

GFS-173-D

La princesa amatista
(original)

LA
PRINCESA
AMATISTA

(Cen)
Amis

1

La Princesa Amatista

Opera de Cámara en un acto.

Primer Cuadro

Salida de un castillo del siglo XII. La princesa Amatista, jovenzita de largas trenzas lista a la ruzca cerca de un ventanal mirando. Es una princesita ingenua y sonriente. A su lado Claramonte de Foix, un poco mayor que ella, escéptica y burlona. Amatista habla de los juglares, haciendo su elogio en emocionado tono. Se parecen ellos así como el compendio y la flor del sentir. ¿Quién entiende de amor más que ellos? ¿Quién es capaz de enamorarse tanto la locura sino un trovador apasionado? ¿Si el Amor, es según Platón, la más alta ley de las esferas, ¿a quién corresponde el canto de la vida más dignamente que a los poetas, príncipes del amor?

Claramonte la escucha entre emocionada y es-

céptico. Bien quisiera ella que fuese verdad cuanto Amatoño suena. La vida sería un regalo angelico si estuviese presidida por el Amor, esencia y luz de la poesía. Pero la existencia real es muy diferente. Sobrepasa lo que ves capaz de incursar respetar, lo que puede imponerse sobre la propia voluntad. Lo que está mas lejos de lo real, es lo que tiene menos ^{poder de imposición} ~~valor~~ y al ~~armar~~ una fuerza de que carece, su trono es el ridículo mayor de todo lo ridículo. Así ocurre con los poetas: ¿Qué pretenden? Dominarlo todo por el encanto de su ante sublime, pero como no dominan aún lo sueno de otras mujeres como nosotros, su misión es servirnos de pretexto, de excusa y de manto protector a nuestras propias debilidades. Los queremos mientras somos libres por años en lo imposible, pero cuando abordamos las plagas de la realidad los convertimos en nuestros muñecos.

Este ~~diálogo~~ ^{escenari} ~~monólogo~~ en el que se cruzan los pensamientos de uno y otro no en forma de monólogo sino de animado diálogo se cierra con una exclamación de Amatoño. Recuerda este las víctimas justas de Amor y Poesía.

de la Corte de Tolosa. Allí triunfó el sublime genio del trovador
 lemosin Roger de Jarn. Ametiste canta el Roncel con el
 que obtuvo este poeta la flor de donor y cuando va a ini-
 ciar el envío, este es continuado por la voz de Roger ~~en~~
 que se halla al pie del Castillo. Ametiste cree en una
 aparición, pero Claramonte más receloso se asoma por
 la ventana ve al poeta y le lanza una escoba de seta por
 la que asciende el poeta quien termina su Roncel quan-
 do aparece en escena. Claramonte busca una escure para
 retirarse, eligiendo un diálogo de amor poético entre
 el trovador y Ametiste, a la que llama "la princesita
 de los enojados." De repente ~~se oyen los gritos de~~ ^{se oyen los gritos de} clarines
~~guerreros que van~~ ^{acercándose} aumentando de intensidad. El
 poeta y Ametiste quedan llenos de espanto.
 Cuando se oíen más arroyos, entra Clara-
 monte quien dice que acaban de llegar ~~al~~ al castillo

3 bis

de vuelta de la Cruzada el Bode de Ametista con el Conde
de Folsa, Raymond y su hijo. Cuando los dos encambrados
no saben que hacen por librarse de tan temible peligro
como los acaece. Pero Chasmanito, siendo la sensación
de estas peligrosas por tiro, invita a Roger a esconderse
en un buttonero de la torre. Allí la gente que
se halla disimulada y Roger desciende. El telón baja
lentamente mientras los Chasmanos o bien tomando
intensas dando la sensación de un cortejo que
avanza. Los Chasmanos agitan sus miembros como
de la ventura de la Torre.

)

De estas reflexiones viene a sacarle Chasmondo, iluminada como el sol en un foco de luz. - Poeta: tu misión divina ha terminado; ahora comienza tu burlesco destino de jugador. Humíllote ante la Princesa ~~Amatista~~ Amatista y juega para ella y en futuro espiro el papel de jugador enante. Si has venido a divertirte a este matrimonio ideal. Ella será tanto Princesa de Flores, reina de la Provenza florida y roja encariante. Ante las protestas de Roger, murmuró Chasmondo: - ~~El poeta~~ ¿Acaso creste de verdad en tus poderes divinos? Entonces no eres poeta. El poeta debe estar para algo de verdad, que él solo es el belfero de la suerte. Tu gran destino te esciige sufrir para después poder cantar tu dolor y con el resplandor de tu pena construir el arco triunfante de tus poemas. Ven conmigo: fu eres un jugador contra todo en mi parte elegiste a los jóvenes desgraciados.

III Cuadro

Igual decorado que en el 5º.

Roger vestido de gala conversa con Charamonde la hija de de Amstutz y el hijo del Conde de Folsz, Arnoldo. Cuando entra la joven Amstutz parece un instante y como le preguntaste Arnoldo la razón de tal emotividad, le dice que conoció al padre en la fiesta de Folsz cuando el padre de Arnoldo celebraba su boda de plata. Roger dice que va a contra su última hora en la que escribe la obra reventosa de la cruzada y anuncia su desgracia de ir a Funes a reunirse con él.

El Conde pregunta como se porta allí Roger. y Charamonde piensa la escuela de ver con la custodia también el voto, ofreciendo a este fin que se retire, lo cual hace está oyendo mientras desciende como cae su nuevo vuelo para otra aventura ideal.

TELON.

LA PRINCESA AMATISTA

Opera de cámara en un
acto, dividido en tres cuadros

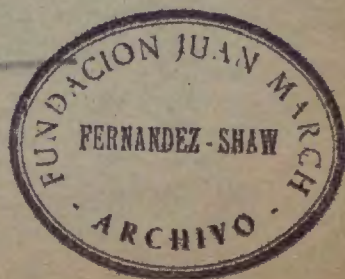
~~Personajes~~

PERSONAJES

La Princesa Amatista
Clarambuda de Foix
Roger, el trovador.
Juan de Tolosa

La acción, en un
Cuidado del Mediodía
francés, en el siglo XII.

CARLOS MANUEL FERNANDEZ-SHAW



Cuadro primero

Interior de la Torre de un castillo. Rico aparcado con ventanal mirando á la izquierda y con puertas en la derecha y el fondo. Puestos y tapices apropiados.

Amatista, jovenita de largos trenzas, mira a la derecha cerca del ventanal. A su lado, - sentada, es una ella, en escabel con alfileradores. - Clara - sonda de Felix, su amiga, lee en un viejo códice.

Al través de los vidrios del ventanal penetra un claro sol de otoño.

2/

AMATISTA - (Mientras que hila)

La Princesita, blanca y rubia,
se arrebolaba de rubor.
La Princesita suspiraba
ante el abierto mirador.
La Princesita no sabía
quién despertaba su terror;
¡Y era que al pie de su castillo
cantando estaba un trovador!

CLARAMONDA - (Que, durante la
cancioncilla de Amatista, ha
interrumpido su lectura, son-
rie ~~en~~ un lazo compasiva
y dice:)

Hila que te hila,
hila que hilarás;
mientras que tú hilas
suspirando vas.

3/ AMATISTA: Hilo en la rueca
de mi corazón.

CLARIVIDA: ~~Hea~~

I en tu red, prendido,
queda un trovador

2

AMATISTA: (Levantándose)

No bates de los juglares
con desprecio.

¡No merecen la chanza
ni el desvío!

Son la espuma del mar —
cortésanos ^{Ldo}

¡y la flor del más noble
señorío!

Ellos saben de risas
y dolores

que traducen después sus
mandolinas;

y, en dolencias, del alma,
son doctores.

4/ portadora de dulces
medicinas.

CLARAMONDA: (Que ha ido al
ventanal y le abre sus
vidrieras)

Sueña, sueña, Princesa,
la aventura
de un juglar, de repente
evaporado...

AMATISTA: No es un sueño decir
(que,
con fuerza,
sólo ama un juglar
apasionado.

Los juglares, los poetas,
son los Príncipes, maestros
del amor.

CLARAMONDA:
El Amor y la Poesía
nada cuentan en la dura
realidad.

5/ AMAT: ; Con su arte nos devoró
Llamó!

ELAR: A las pobres sonadoras
nada más.

Quelcan mátras, famo-

señas,
con la magia de su
serenidad
marcha

protector.

O nosotras de amamos
popea amas un impelle
a tentador.

AMATISTA: (Evocadora)

Era en la corte de Tolosa,

Éra una escena de Tapiz.

CARATONDA:

Juntos de Amor, de Poesía

Fueron creadas para ti!

AMATISTA:

Éra un rondel hecho

poema
por un trovero lemosín.

6/ ¡Como triunfaba, entre laureles,
al genio de Roger de Ly?

(Y la Princesa canta al
rondel que evoca) (Claramen-
te ~~base~~ ^{apaga} en el obscuro
vertical, por abunda entra
abierta una claridad de al se
ce expresan la claridad ver per-
tiva)

"El Tiempo ha tenido su
de lluvia de viento, ^{muerto} de frío...
CLAR: (Recitando); Ballo rondel
el de Roger!...

AMAT: (Sigue cantando)

"La lluvia es frío muerto (llanto)
y el viento despide al estío."

"El mirar de grana su canto,
y sobre el paisaje sombrio,
el Tiempo ha tenido su
muerto."

8) ; rayo de sol
entra las luces de un día de
atardecer!

AMATISTHA 2 (Qu ha corrido por
ventanal y compunche la
presencia del guglar?

¡Es Roger!

CHAR- ; Oh Evador!

AMAT- ¡Es Roger!

¿a flor de labios, su can-
ción.

CHAR- (Arrojando por el venta-
nal una escala de seda)

¡Llegue a ti,

rayo de sol,

por esta escala que te tiende
tu ilusión!

ROGER- (Deten, repi l ando la
segunda etapa del tandee)

«El mundo desgrana su canto

y sobre el paisaje sombrio

el tiempo se tande su
canto»

9/ AMATISTA: (Que se recarga, un
foco ruborosa, en el otro cance-
rro de la citancia)

"Zambra por tu ausencia, bien
discurre en silencio ^{luminis,}
llanto,
que en línea oprimida te
envia."

ROGER: (Que aparece, jovial
y apuesto, en el alféizar del
mirador)

"Por eso, bañados en risas,
el tiempo en tardida su-
avante."

(El trovador, - la citancia
del trovador legendario, -
baja a escena y a ac de a
saludar a las dos damas,
que se han juntado insti-
tivamente)

"No recuerdas,

Príncipe del ensimado,

10)

La primera ^{esta} juglar?
que te hizo ~~un~~ ~~juglar~~?

En folosa
yo liwamba madige-
ig ti' eras [les,
un viviente madigal!

ARIATISTA: a promise?...

No records in primary.

CLARIMONDA = (A Amante)

EC, a solar,
tu ancora a supplire
(Va al vincolo, recoge la
piccola, lance con ella
mentre per al fine)

ROBER= Yo te dije
que en abril a ti vendría
¡ Y la llegada
para mi la Primavera
con mi arte cada una,
(Quedan en el agua)

11) AMAT: 3 primera
de mirarme esta noche de.

ROGER: ¡Bien venido
sea un padre para mí!

AMAT: la mirada
que me robas es bastante,
si recuerdas
que yo nada prometí.

Los dos: (mirándose)
¡En mirada,
que es la vida
para mí!

Suenan de pronto, por el
(~~Llega~~ fondo, un lejano, un
clarín guerrero)

AMAT: (Separándose de
ella) En clarines

125 ROGER
~~AMAT~~ : Tropa de caza--
~~AMAT~~ : ; ~~No! Son los~~

No los cazamos,
alrededor!
Por clavinas
de ces maridos,
; como Emburon
ni evapim!

CLARATONDA : (Quellega of the
de por el fondo)

Por clavinas!
Son del código
del noble cuando
nuestro Señor!
Y volveré tu parte
de la cruz de.

ATIAISTA : (Dentro de la
; cuando nacio
; en por el amor!

Vierge et bon cœur
 au noble père.

ARTISTA -

ROGER =; ~~No se puede~~

(La cloramide)

Amat: In ingeni i vestri
la bella historia
que juve fove
on gardaria apr.

~~CHARITABLE~~
 (Ligne) ma do La do
 aine, ca de ing mi cerce

UAR - Revigo con el de T5600
y el ~~2~~ ^{cond} ~~super~~ ^{super} ~~en el~~

ANAT- Es ~~suba~~
 guano de anguila
 un ven.

14

CCAR - Ec de Zolusa

can & have days

- ¡fuerza del corazón! -

~~ROGER~~ ~~(A Kuma)~~

~~7~~ 7 made from
a few more

Ararat

De agosto a novembro
e aqui um ven.

CLAR =

Era um lindo Picante
 que se espanta a tal do Amor
 Era um tempo que se
 encontra a alma
 grava ~~o~~ a um lado

L. Príncipe e fivaba
Trayalze de en tenor
~~de~~
e en clauura e en ardy
daban e bales claud

Una hora de luz
claras entre de amor;
Un ~~momento~~ ^{momento} de ~~tiempo~~ ^{tiempo}
de ~~avivata~~ ^{avivata} ~~explosión~~ ^{explosión};
y después, —
y después,
otra vez el dolor,
el ser de mortal
y
todo, efímero luz;
¡Dios, leve fulgor!

al ~~del~~
Se la llamo pre. ~~se~~
dijor
lucanin' a - argon,
esta vede ^{un} de cen zel
sepulchro de n eac in

See quel
que me di do ~~en~~
~~el fin pre de la~~
emisión
~~de la virgen ideal~~
~~de la natura~~

Vetoso al bardo
que ^{quel} transte ~~en~~
emisión
~~a la Manojama~~
~~de afición a argon~~

En bahenue abla
) quise de abe,
anlin?
del afon
que insedia de
cogun

Poeta; ~~Dante~~

Dante. En misin divisa.

Quelque
En autre monde de
jupar.

à deux poèmes, acronyme?

- De plus la Picaire
tu es bien de l'ordre
d'être hanté.

- Helle, N. En ce monde

- Pour la Picaire
et pour le pays
que ce pays nous dit
de l'ordre à cada,
En ces et en vers
qui ne l'empêche
à l'acte

2 y sus ~~bodas~~ bodas
gozan bodas
vivien a cada
- se supa a pobra
para un bote
que se rolan f. hay
f. en corazon.
- Este sea punto
señal de Príncipe,
en der en f. de -
- No lo será. No!
Porque nadie tiene
la donce ciencia
del poder anulo
que consero go.
Porque alomata
si es el p. de!

3/

- ¿Es el poeta y
~~habla~~ hablas
 de eso en poder?

¿En un momento
 poeta, Roger!

El poeta
 cabaleros del mundo,
 para solo de verdad,
 olerencia de los que
 que parecen realidad.

El poeta
 golpea cabaleros
 del cielo de la flor,
 para solo de verdad
 saber con su corazón.

¿En fin, poeta, tu
 es un poeta
 poeta, Roger!

4/9

~~El lenguaje de la~~
~~razón~~

~~que se eleva a la~~

~~conciencia~~

Y bajo el arco temporal
de la vida

vive en vano

Guillermo

de amor

El poeta,

es ballena de mar

~~entre~~

parece en la vida

en la furia del oleaje

su

amara memoria

7

5

A l' amonçador.

Mate

Mi dolor dentado.

He unido, Bres
un gran parte
por la entredada
paque en body
Lige drossin

Se ventura piers;
y en un es por de,
Lendva in canini